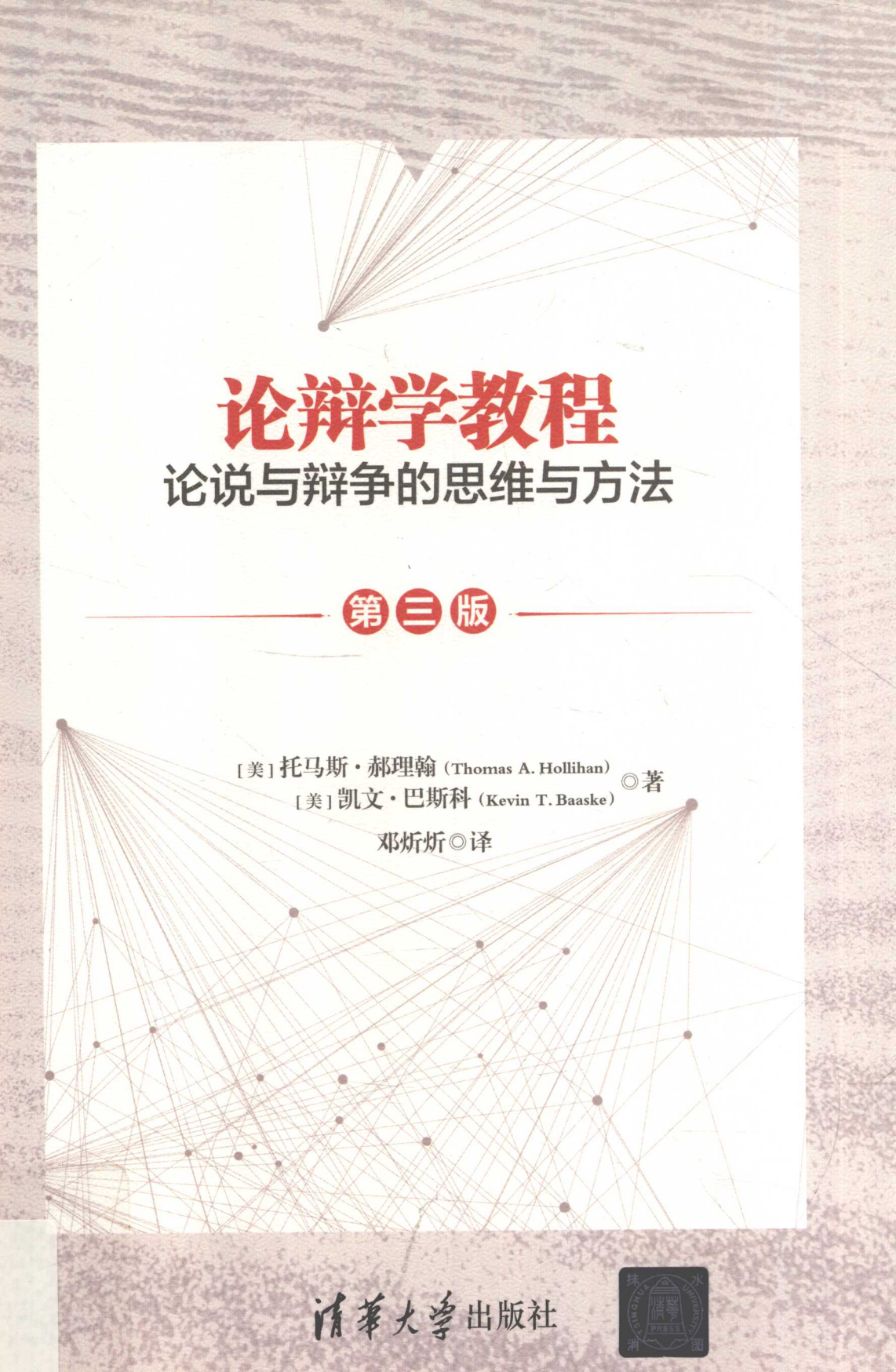




论辩学教程

论说与辩争的思维与方法

第三版

[美] 托马斯·郝理翰 (Thomas A. Hollihan) 著

[美] 凯文·巴斯科 (Kevin T. Baaske)

邓忻忻 译

清华大学出版社



论辩学教程

论说与辩争的思维与方法

第三版

[美] 托马斯·郝理翰 (Thomas A. Hollihan) ◎ 著
[美] 凯文·巴斯科 (Kevin T. Baaske)

邓圻圻◎译

清华大学出版社
北京

内 容 简 介

本书是“论辩学”课程的教材,旨在帮助学生了解论辩修辞的思想和理论以及实践操作方法,非常适合修辞学、论辩学等课程使用。本书详细介绍和讨论了各种场合和领域的论辩活动,例如学术辩论、法庭辩论、政治辩论、组织内部沟通以及人际传播交流和沟通问题。对上述诸学科领域而言,本教程具有普适性的特点优势。

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2017-5760 号

Arguments and Arguing: The Products and Process of Human Decision Making, Third Edition, by Thomas A. Hollihan, Kevin T. Baaske. Copyright© 2016, 2005, 1994 by Thomas A. Hollihan and Kevin T. Baaske. The English Language edition of this book is published by Waveland Press, Inc.

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

论辩学教程: 论说与辩争的思维与方法: 第三版/(美)托马斯·郝理翰(Thomas A. Hollihan),(美)凯文·巴斯科(Kevin T. Baaske)著;邓忻译. —北京:清华大学出版社, 2018
书名原文: Arguments and Arguing: The Products and Process of Human Decision Making, Third Edition

ISBN 978-7-302-49439-3

I. ①论… II. ①托… ②凯… ③邓… III. ①辩论—教材 IV. ①H019

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 020938 号

责任编辑: 袁 帅

封面设计: 汉风唐韵

责任校对: 宋玉莲

责任印制: 宋 林

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座

邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175

邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者: 三河市铭诚印务有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 170mm × 240mm

印 张: 25.25

插 页: 4

字 数: 458 千字

版 次: 2018 年 6 月第 1 版

印 次: 2018 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 69.00 元

产品编号: 073071-01

| 作者中文版序言 |

人是擅长推理、传播和运用符号的动物。人能使用语言表达意思、保存记忆、分享见解、做出决策、化解分歧以及影响他人，这些都使我们区别于其他哺乳类动物。

本书主要解说人们如何通过创建、评价、检测或反驳各种论说观点，来进行逻辑推理和思考。人们借助论说来提出意见主张，以便拓展他们对复杂事物的理解认识，解决纷争，问罪或归责等问题，辨析事实之真伪，影响公共政策的制定以及消弭价值观分歧。本书有助于读者提高有效论辩的能力，完善分析论点的技巧，从而在人际、专业和公共交往领域中实现理想的传播目标。

本书采用叙事或讲故事的方式，来介绍和观察论辩活动；而采用这种方法是想提醒注意：在生活中人们通常通过创建、分享和检测各种故事来进行推理思考。的确，人就是“讲故事文化”的产物。这种文化滋养人类的发展，构成他们的教育经验，体现他们的历史认知，也生成他们对未来的想象。本书的写作基于美国文化经验，书中许多事例都源自近期美国政治争论话题。通过接触和了解这些争言论说内容，中文读者无疑会加深对美国社会的认识和理解。同样，读者也可以清楚地看到，这些经验和事例与从中国视角出发对世界的叙述，有相当大的差异。不过在其他方面，读者也会发现，在许多美国叙事实例中，也包含着许多与中国人的态度、政策和价值观相当一致的元素内容。正是这些重要的不同点和相近性，构成了这个世界上的所有国家和社会，并使得国与国之间的沟通 and 交流变得复杂和不可或缺。在此，中文版读者面临的挑战是：如何通过梳理和跨越这些不同的和相似的叙事陈述，来更好地理解 and 把握那些出于各种不同目的目标的论说与辩争。

中国迄今经历了社会、经济、文化和政治等方面的飞速变革。1949 年新中国成立后，中国曾一度转入封闭和内向。中国共产党执政动摇了中国社会的固有根基，废除了许多旧式思维方式。新政府重新分配权力和财富，希望建立一个前所未有的、更为平等的社会。然而，当邓小平重掌权力后，他拍板决定，中国应当重新回归国际社会。邓小平向西方投资者打开中国大门，而西方关于经济发展和市场开放的观念也涌入中国。20 世纪 90 年代初我们第一次访问中国时，这个国家刚刚开

始收获改革开放政策的果实：新的工厂在沿海地区雨后春笋般出现，投资巨大的基础建设项目改变着各地公路、铁路、港口和机场的面貌，新建的发电厂把电力送往边远的农村乡下。

经济发展的成就令人骄傲，也引来不少批评和争论；经济起飞催生了大规模地从乡村到大城市、从内陆地区到沿海经济特区的农民工大迁移。数以百万计的中国农民离开家乡，前往繁荣的沿海城市寻找工作和新生活；他们中间许多人被迫把孩子和老人留在乡下老家。这种方式的经济增长帮助数百万人脱贫，同时也打破了中国社会传统家长式家庭格局。年轻妇女因在工厂上班挣钱，在家里有了更多发言权，她们的家庭地位和影响力在上升，因为她们成了家庭收入重要的提供者。那些一年到头见不到父母的孩子们（只能过春节时和父母短暂团聚），是否还会像中国传统家庭的孩子那样，对父母怀有始终如一的谦恭敬孝之情？快速的经济增长带来的社会成本、代价及牺牲，是否值得付出？不但如此，市场经济浪潮显然使得一部分人快速致富，而另外一些人依然相对贫穷。今天的中国正在出现非常明显的收入两极分化现象，这将危及和破坏现行社会和政治的秩序。

将中国变成世界工厂的决定还有其他负面后果。快速的经济发展和大量工厂的出现，远远超过了环境保护和劳动安全的管理和法规的到位速度。现在许多中国大城市被有害的空气污染包围。这种局面导致居民健康寿命缩短，治理污染的资金投入高达数十亿元人民币。不仅如此，工厂的废污排放严重地污染了河流和农田，反过来又需要大量的治理投入，如此恶性循环。中国工厂工人现在比发达国家工人面临更高的工伤风险，并在工作中更频繁地接触到危害身体健康的有毒化学物质。

尽管中国面对众多棘手难题，但我们仍然对她的未来持乐观态度。理由是什么呢？第一，中国价值观重视教育。中国的父母总告诫、引导、鼓励和督促孩子，要努力学习和争取优异的学业成绩。第二，没有任何国家能像中国那样，在如此短的时间里使如此多的人摆脱了贫困。随着人们收入的增加，也由于国家把大量资金投入高等教育事业中，现在数以百万计的中国年轻人得以接受高等教育。中国大学的数量和质量也在快速提升，许多中国大学毕业生还到国外进一步深造。这些聪明的、有创造力并受到良好教育的中国年轻公民，将继承中国的优秀文化传统，并塑造和决定中国的未来。

中国现在面临的社会、经济和环境等方面的挑战，要求其国民和执政者就此展开建设性和协商性的讨论与辩争；通过积极的论辩活动来评估问题，确认原因，以及评价各种解决方案和选项的成本与收益。阅读本书的同学们应当积极参与这些讨论，并为解决这些复杂问题贡献自己的思考与建议。为达到此目的，同学们需要

知道如何评估关涉各种政策、价值观和事实的建言论说;也需要知道如何寻找证据来支持自己的立论与辩争;他们需要懂得如何组织自己的论断,以便有效地说服他人相信,甚至推动落实相应的行动;他们也必须掌握有效地反驳他人论说的本领。开展相互尊重的辩论活动,双方恪守相应的道德准则是至关重要的。尽管中国传统价值观主张求同存异,但我们坚信,那些能够产生积极成果的讨论、协商与辩争——为了解决问题而展开的互动交流,同样欢迎建设性的观点碰撞。本书将帮助读者成为优秀的论辩者,同时成为更具评判力的思想者,对他人观点论断的优劣有更敏锐的辨识能力。我们相信,本书介绍和传授的相关技巧和方法,可以帮助提高读者的整体素质和能力,从而对社会更有贡献。

我们祝愿中国读者阅读愉快,并希望我们在书中讲授的论辩原理和技能,有助于提升各位的生活品质,有利于中国。

托马斯·郝理翰

凯文·巴斯科

于美国加州洛杉矶

2017年8月12日

| 译者前言 |

翻译和推荐这本书有三点理由：第一，这是一本非常好的大学论辩学课程教科书；第二，此书及其对应课程可以提升国内大学生的理性思维水平和积极主动的学习能力；第三，它有助于国内大学生认识美国社会，同时更清醒地反观我们自己。

(一)

一本教科书，可以从教师和学生这两个不同的方面来看待和评说。这本教科书面世 30 余年，历经 1994 年、2005 年和 2016 年三次修订再版，经受住了时间的考验。许多美国的大学乃至海外的院校和教师一直采用，证明它具有较高的专业水准、广泛的适用性和突出的教学实用价值。

本书不仅叙述和讲解论辩学，也深入逻辑学、修辞学、语言学、新闻学、传播学、政治、法律等多个姊妹学科及其他相关领域，通过鲜活的实际案例，有序展开课程内容，是一本视野开阔的跨学科课程教材。全书内容架构均衡，既有学理纵深，也注重实用性。每章节之后附有精心设计的课后练习作业；这是因为要想掌握好论辩之术，不能只满足课上听讲，还必须课下操练复习，熟中生巧。

本书提供详细的参注信息、阅读书目、专用词语表，以及丰富的附录资料（中译本保留原书英文），以备有兴趣的读者进一步跟进钻研，更上高阶。对于高校教师来说，这是一本拿过来就可以上课开讲的教材；几乎可以说，一书在手，全课在胸。

对国内大学生来说，论辩学是一门非常重要但又长期被忽略轻视的课程。目前国内高校院系开设的新闻传播类专业及方向有 1 000 多个，但在它们的课程选表中，很少见到此课的身影。这种现象背后的原因多种多样，其中之一很可能是无视或低估了从中学应试教育过渡到大学素质能力教育的艰难性，对大学生的学习方法和思维方式的矫正与调理未以为然。这是当下中国大学发欲“建设一流大学、一流专业”之宏愿时，尤须重视和关注的一个问题。

中国大学现行人文社科课程体系大致由三大部分组成：人文和科学基础课、

专业基础课和专业（方向）课。论辩学属于专业基础课范畴，这类课程是连接前后两大部类教学培养过程的重要桥梁，其关键作用是在一定基础素质准备的前提下，集中锻造和打磨学生的思维方法与自学自思能力。如果此教学培养环节薄弱，将导致学生在后续的专业学习过程中，甚至未来的社会生活和工作中，缺乏持久前行上进的后劲。译者长期在高校从事教学和研究工作，对此感触尤深，因而决定花费时间精力翻译和介绍此书。

（二）

翻阅浏览全书，“调研”“立论”“叙说”“推理”“证据”“评判”“检测”“反驳”“结构”“方案”“受众”“倾听”等关键词频繁跳入眼帘；这里特别提醒读者注意：在这些不断出现和反复强调的关键词和基本概念的背后，是作者不厌其烦地训练和改善学生的逻辑思维方式、说理论辩能力以及实事求是的批判式学习精神的真切用心。论辩学、逻辑学和修辞学（非文辞修饰之学，而是借助语言进行理性思维之学）等都与人的思想方法和传播沟通方式的训练密切相关。古人云：修辞立其诚。作者正是牢牢抓住“诚”这一要点，并由此出发来讲述原理谈论技巧。这些都是本书的特色亮点和特殊价值。中国的大学生未来无论做专业工作还是学术工作，无论想成为有成就的名人还是平凡普通的公民，都需要尽早培育和滋养这些基本素质和品格。

两位作者是长期在美国著名高校任教的谦谦学者，也是擅长论辩修辞研究与政治传播的著名专家。书中引用了大量美国时政、法律、社会等方面的生动案例。这些原本面向美国学生的事例解说，译成中文后，就成了中国读者观察和了解美国社会的媒介。比如，本书介绍“美国梦”在物质维度和道德维度上的含义与冲突的内容，就对时下国人对“中国梦”的认识与追求很有映照启发意义。

为了方便阅读，译者在书中添增了一些背景知识注释。不过，对使用本书授课的国内教师来说，除了充分利用本书的精彩实例之外，还需努力寻找恰当的中国案例及练习题，来补充和丰富整个课程教学过程。这是不可轻看的“翻译”劳动和本土化转换。同样，读者也需要积极主动地“联系实际”，创造性地运用中国现实事例来消化书中介绍的思辨性或工具性概念。

（三）

本书2016年修订版特别新增“视觉形象论辩”一章，专门讨论各式视觉形象中

包含的立场观点的传播表达问题,以及这些“视像论说”(visual argument)对他人观念看法的说服作用和影响力。这是论辩理论研究与实践操作的新课题、新领域,正引起越来越多的关注与重视;尽管受篇幅和体例所限,本书这部分内容并没有大面积地铺开。

受此启发,译者想到现今铺天盖地的“网上论辩”。论辩活动在互联网络上的扩展与变形如何呢?传统论辩学原理与实践是否正面临新的冲击、考验和调整?传统的辩论竞赛、逻辑推演与修辞活动都是建立在理性推论和遵守规则的基础之上,而且正式规范的辩论活动始终意味着正反方平等互动的过程,正像没有单人探戈舞一样。然而,目前互联网络上的论说辩争正出现越来越多的目无对方的“一面理”表述,甚至出现“不讲理”的极端持论者或“谩骂者”,等等。这能算辩论吗?这不算辩论吗?

在互联网络上,论说双方进行理性辩争的空间与框架经常被解构或打破,辩论规约与程式被斩碎割裂,尊重对手倾听对方的传统遭弃如敝履。在“网络辩论”进行时,平行出现数量众多、各色各类实时围观者、参评者;“辩论正剧”经常瞬间被颠覆或搅和成荒诞、狂欢,甚至胡闹,最后不了了之。网众围观辩论就像逛市场,随意进出,自由插话,丝毫不理会辩手和辩题,随心所欲地做任何有目的或无目的的事情,等等。面对种种这些“出格”“混乱”的网上论辩现象,论辩一词之所指,能囊括所有“网上论说”现象吗?还是说它仅存活在传统原则框架中的网上相应活动之中?也许论辩学本身早已经迈入互联网络空间,正处在新的生长扩展阶段,未来必然会衍生出新的理论概括和实践操作规范?对上述现象和问题的观察,本书没有专题深入。但是,对上述或者更多新异问题与挑战的分析、思考和探索的前提基础,首先在于对传统论辩学的深入理解和精湛把握。温故而知新,此之谓也。就此而言,这本论辩学教程正是迎接和应对现今及未来挑战的准备与充电。

本书作者是译者多年好友。感谢作者在本书2016年第三版面世后第一时间赠书,遂引出这一翻译工程。感谢中国传媒大学出版社原总编辑闵惠泉教授对此翻译出版立项的大力推荐。感谢美国加州州立大学洛杉矶分校白春生教授给予的建议和帮助。感谢清华大学出版社编辑袁帅的热忱帮助和认真细致的工作,使此中译本有幸最终和广大读者见面。

邓炘炘

中国传媒大学

2017年9月5日

| 前 言 |

《论辩学教程：论说与辩争的思维与方法》(第三版)是大学“论辩学”课程的教材,旨在帮助学生了解论辩修辞的思想和理论以及实践操作方法,非常适合大学修辞学、论辩学等课程使用。本书详细介绍和讨论了各种场合和领域的论辩活动,例如学术辩论、法庭辩论、政治辩论、组织内部沟通,以及人际传播交流和沟通。对于上述诸学科领域而言,本教程具有普适性的特点优势。

■ 本书的修订理由

这是本书的第三版(2016年)。第一版于1994年问世,第二版于2005年出版。在本次修订过程中,我们发现一个很有趣的现象:这个世界一方面不断发生着巨大的变化,另一方面又在很大程度上依然保持着原样。本书自第一版面世以来,论辩学的新思维、新理念层出不穷,但我们当年总结归纳的基本论辩原理至今仍然适用。

最新的第三版延续了前两版的整体框架和章节布局,一直在使用本教材的教师将会感到熟悉和亲切。此次修订更新的主要任务是,用更鲜活和更新的事例来讲解和讨论那些基本概念和理论。令我们颇感意外的是,除了时效性以外,那些鲜活的现今事例竟然与我们在旧版中使用的事例没有什么根本性的区别。我们在第一版中讨论过的众多难题——例如中东战争、美国政府是否需要直接介入医保覆盖计划、如何提振美国的经济竞争力和大力削减收入的不均衡,以及美国政治竞选中泛滥过度的形象塑造和诋毁攻讦等——不仅依然存在,而且正在变得更加严重和糟糕。

第三版的亮点明显突出:它重点关注传媒环境变化的意义,尤其是网络社交媒体不断凸显的重要性和传播作用。在这一最新修订版中,我们特别增加了新的一章,专门讨论视觉形象的观点表达问题。

和许多教科书编纂者类似,我们两人多年来都在大学教授本科生和研究生有关论辩学和修辞学课程,由于找不到合适的教材,只好自己动手撰写。在撰写本书

第一版时,我们尝试用叙述性笔法介绍当时论辩学的理论发展及研究成果。第一版面世后,颇受欢迎和好评。后来的第二版更新了内容材料,补充了新的理论进展和实践成果,结果反响更出乎我们的意料,美国许多大学甚至海外的学校纷纷采用此书作为教材。这都大大提升了我们修订和推出第三版的信心和勇气。对此次新版修订未能尽早完成,我们要向读者致歉。

本书第一版面世时,今天的在校大学生也许刚刚出生不久。斗转星移,社会变迁,我们衷心希望这一最新版的教科书既切合当今大学生读者的阅读习惯和口味,又能保留前两版中的内容精华。

■ 致谢

从第一版到第三版的漫长时段中,我们与学生、同事的互动交流常常促成本书内容观点的形成与思考深化,我们对他们始终心怀感谢。尤其要感谢我们两个家庭的成员 Patti Riley、Alexandra 和 Sean Hollihan, Nancy Baaske、Megan Baaske VandenBoss,以及修订第三版时加入的 Bret VandenBoss。他们与我们进行过许多次讨论和辩争,精彩地论说和捍卫他们的观点立场,贡献了富有启发性的思考和意见。所有这些都更加深了我们对他们的爱和尊敬。

我们还要感谢维夫兰德出版公司的 Neil、Carol Rowe 和 Jeni Ogilvie,感谢他们所有帮助和等待这本书的耐心。

我们将此书第三版题献给我们的同事、教员和导师 Walter R. Fisher。

托马斯·郝理翰
凯文·巴斯科
于美国加州洛杉矶
2016 年

| 目 录 |

■ 第一部分 论辩学原理

第一章 论辩：人类的一种符号系统活动	3
一、“论点”词义辨析	4
二、论辩与个人决策	8
三、论辩与民主决策	8
四、论辩与价值观	10
五、论辩与道德	13
小结	15
关键词	16
活动练习	16
推荐阅读	17
注释	17
第二章 论辩的基础	19
一、叙述的范式	25
二、论辩的局限	29
三、学习论辩	31
小结	32
关键词	32
活动练习	33
推荐阅读	34
注释	34

第三章 受众与论辩领域	36
一、了解受众	37
二、评估受众	38
三、评价观点存在差异	44
四、现时原则	45
五、论辩领域	47
小结	50
关键词	50
活动练习	51
推荐阅读	52
注释	53
第四章 论辩的语言	55
一、理解语言	57
二、语言和好故事	61
三、隐喻	69
小结	72
关键词	72
活动练习	73
推荐阅读	74
注释	75
第五章 论辩与批评性思考	77
一、命题	78
二、辩题的类型	79
三、分析辩题的技巧	82
小结	96
关键词	96
活动练习	97
推荐阅读	97
注释	98
第六章 论理的类型	99
一、归纳式论理辩说	99

二、演绎式论理辩说	105
三、演绎式三段论	108
四、图尔明模式	111
小结	116
关键词	116
活动练习	117
推荐阅读	117
注释	118
第七章 立论的根据	119
一、前提	121
二、事例	128
三、统计数据	129
四、证词	134
小结	140
关键词	140
活动练习	141
推荐阅读	142
注释	142
第八章 论辩体系建构	144
一、定义研究	144
二、规划研究步骤	145
三、信息资源	147
四、如何记录证据	155
五、检索资料时关注什么	157
六、组构你的立论建言	160
小结	163
关键词	163
活动练习	163
推荐阅读	164
注释	165
第九章 驳论	166
一、定义驳论过程	167

二、专心倾听(第一步)	167
三、批判评价对方论点(第二步)	168
四、构建应对策略(第三步)	177
五、回应与表达(第四步)	180
小结	184
关键词	184
活动练习	185
推荐阅读	186
注释	187
第十章 视觉形象论辩	188
一、身体形象	189
二、形象的力量	194
三、视像论辩的检测	196
小结	199
关键词	199
活动练习	199
推荐阅读	200
注释	200
■ 第二部分 专门领域内的论说与辩争	
第十一章 学术辩论：概述	205
一、辩论导引	205
二、辩题	206
三、学术辩论的三种类型	207
四、辩论程式	209
五、论争观点的性质	212
六、流水记录辩论进行过程	220
小结	228
关键词	228
活动练习	229
推荐阅读	229
注释	230

第十二章 学术性辩论：深度观察	231
一、辩题	231
二、草率归纳	235
三、方案和反对方案	237
四、策略构思	240
五、辩论活动的具体格式和模板	242
小结	248
关键词	248
活动练习	249
推荐阅读	250
注释	251
第十三章 政治论辩：竞选活动与辩论	252
一、议题与选民	253
二、选民态度	255
三、竞选宣传就是讲故事	258
四、竞选论辩的结构与形式	264
五、政治辩论	265
小结	268
关键词	269
活动练习	269
推荐阅读	270
注释	271
第十四章 论辩与法律	273
一、美国司法系统	274
二、司法体系的预设假定	275
三、律师—客户关系	278
四、律师在候审阶段的作用	279
五、出庭律师的作用	285
小结	291
关键词	291
活动练习	291
推荐阅读	292
注释	292

第十五章 商业和机构环境中的论说辩争	294
一、组织机构中的利益竞争	294
二、论说表达应符合目的或目标	297
三、组织讯息：设计策略	299
四、口头演讲	303
五、面对阻力	304
六、后续行动	306
小结	307
关键词	307
活动练习	307
推荐阅读	308
注释	308
第十六章 人际关系与辩争论说	309
一、论辩与冲突调解策略	310
二、谈话性论辩理论	313
三、谈话性论辩的策略	316
四、论辩与自尊	317
五、换位倾听的重要性	319
小结	319
关键词	320
活动练习	320
推荐阅读	321
注释	322
附录 A 奥巴马、罗姆尼分别接受本党总统竞选人提名时的演讲（英文）	324
附录 B 奥巴马在“塞尔玛—蒙哥马利游行”纪念大会上的讲话（英文）	338
附录 C 以色列总理内塔尼亚胡在美国国会的演讲（英文）	344
附录 D 美国第九巡回区上诉法院审案决议书实例（英文）	352
本书专用词释义表	372